

book worth paying for, and that they must pay something for it, it will rise immensely in their estimation and come into active demand. The issues have been 48,492, effected chiefly through active colporteurs and the various missionaries.

*Shanghai.*—Two men have been employed around this centre, where your Agent Mr. Wylie, resides.

*Hankow.*—The local colporteur was discontinued in August, and it was some time before the Corresponding Committee could find a suitable successor.

*Foo-Chow.*—Here four natives are engaged, men of good character and influence.

*Amoy.*—Eight colporteurs move through this district. The Missionaries testify to the good service they have rendered 'in opening the way for the progress of the Gospel.'

*Canton.*—Long journeys have been made by the two colporteurs engaged; from the dépôt have been issued 1 large Bible, 81 large Testaments and 140 small Testaments, with 3,640 Portions, besides 787 Parts in the Canton dialect.

*Hong-Kong.*—Despite much of suffering and ill-usage endured by the colporteurs, they persevere with their labours. The issues have been 7,637 copies; the Psalms have been published in the Punti dialect, and a new pocket Testament, printed in European style, has been gladly hailed by the native Christians.

*JAPAN.*—It is a matter for rejoicing that, if colportage appears less productive than before in China, numerous openings for the circulation of the Bible are found in Japan. Besides the Scriptures in the vernacular, your Agent at Shanghai has recently sent over a large supply of nearly 3,000 New and Old Testaments in Chinese, which are used in the numerous schools, are purchased readily by the natives and at a much higher price than can be obtained from the Chinese. A Corresponding Committee has been formed at Tokyo (Yedo), with a distinct Bible Translating Committee in connexion with it.

*AUSTRALIA.*—Owing to the grave and continued illness of their representative in the Australian Colonies, the Rev. B. Backhouse, your Committee have appointed the